INSECT TRAP



The UV light naturally attracts all insects and electrocutes them efficiently. The bug zapper can be used throughout the year.

- Coverage area: 25 m²
- Output: 1 W
- UV-A light
- Trap voltage: 600 V
- Hanger
- Cleaning brush

SAFETY INSTRUCTIONS

1. When using the insect trap do not touch the electrified metal grid with your fingers. Do not let children play with the device.

2. Do not touch the metal grid with a conductive object, even if the device is switched off, as the device has some residual charge even after it has been switched off. Cut the circuit and discharge the voltage using an insulating rod.

3. Users may not personally service the parts of the bug zapper. The device must be taken into an authorised service station or other similarly qualified service centre.

4. Do not let the power cord twist around or bend around the device or cover it.

5. A damaged power cord may only be replaced by the manufacturer or its service representative or other qualified person to prevent danger.

6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

7. This device is designed for indoor use only. It is not suitable for outdoor use.

8. The device must not be used in cowsheds, stables or other similar places.

9. The device must be kept out of the reach of children.

10. The symbol ⚠ on the marking label means that the operating voltage of the metal grid of the device is high in use and may cause a risk of an electric shock.

INSTRUCTIONS

Read the instruction manual carefully before using the device. This efficient and stylish lamp is safe and energy-efficient. The device removes insects from indoors in the day and night.

SPECIAL PROPERTIES

1. No sprays, no odour, no toxins, no smoke, no stains.

2. The device electrocutes insects such as mosquitoes and black flies using high voltage flowing through the electrified metal grid. The insects are killed by a shock of static electricity.

3. The circuitry is designed to use a minimal amount of electric current and energy while being as efficient as possible.

4. The model features 4 LED lights with a lifespan of approximately 30,000 hours.

APPLICATIONS AND CORRECT USE

1. The device can be used in bedrooms, living rooms, restaurants, hotels and offices.

2. If you do not decrease the lighting power, the device kills insects within the aforementioned coverage area.

3. For maximum effectiveness, use the bug zapper in rooms with as dim lighting as possible and do not use other strong light sources at the same time.

4. The lamp kills insects most efficiently when it is placed in front of a door or a window or in another suitable location.

5. To save energy, consider switching the device off during the day or when there is no one in the room.

CARE AND MAINTENANCE

1. When using the lamp, make sure that the window frames are tight.

2. The device must not be used in locations where there is a risk of flammable fumes from explosive dust.

3. When not using the device, keep it in a safe and dry place. Keep out of the reach of children.

CLEANING

WARNING!

Unplug the power cord before cleaning the device.

1) Remove the dead insects from the metal grid with the help of a small brush included in the package. The insects will then be collected in the bottom cup.

2) To empty the bottom cup, place the insect trap above a rubbish bin.

3) Do not turn the device upside down!

4) Open the screw on the bottom of the lamp using a crosshead screwdriver. Turn the bottom of the device and carefully remove it. This will make the contents of the device drop into the rubbish bin.

5) Re-insert the bottom of the device, turn it to lock it and then tighten the screw.

WARNING!

Never wash the device under running water.

Clean the surface of the device with a soft cloth moistened in lukewarm water. Do not use strong detergents or solvents, as they may damage the surface of the device.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE APPROPRIATE DISPOSAL IN ACCORDANCE WITH THE WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT DIRECTIVE 2012/19/EU (WEEE)

The product must not be disposed of as unsorted household waste at the end of its lifespan. It must be taken to a municipal collection point responsible for collecting special waste or other waste management facility. Separately disposing of household appliances prevents possible negative effects on health and the environment caused by inappropriate disposal. Furthermore, important materials can be salvaged from the products, which saves a considerable amount of energy and raw materials. The product features an image of a crossed-out wheeled rubbish bin as a reminder to dispose of household appliances separately.

NOMINAL VALUES OF THE DEVICE:

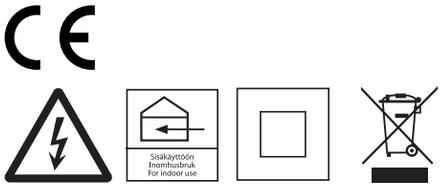
Model: AGD-06

Nominal voltage: 220–240 V, 50 Hz

Trap voltage: 600 V

Output: 1 W

IP20



Info/ Tootja/ Ražotājs/ Gamintojas/ Изготовитель:
Antibit Finland, PO Box 499, FI-33101 Tampere, Finland/ Тампере, Финляндия



HYÖNTEISANSA

UV-valo houkuttelee luonnonmukaisesti kaikkia hyönteisiä ja sähköisku tuhoaa ne tehokkaasti. Sopii ympärivuorokautiseen käyttöön.

- Vaikutusalue: 25 m²
- Teho: 1 W
- UV-A -valo
- Ansan jännite: 600 V
- Ripustin
- Puhdistusharja

TURVALLISUUSOHJEET

1. Kun käytät hyönteislamppua älä koske sähköistä metalliverkkoa sormella. Älä anna lasten leikkiä lampulla.

2. Älä koske metalliverkkoa sähköä johtavalla kepillä, vaikka virta olisikin kytketty pois päältä, koska lampussa on virran poiskytkemisen jälkeenkin vielä vähän "jäännössähkövarausta". Katkaise virtapiiri ja pura sähköjännite eristystangolla.

3. Käyttäjä ei saa huoltaa hyönteislampun osia itse, vaan laite on vietävä valtuutettuun huoltoon tai vastaavaan pätevään huoltokeskukseen.

4. Älä anna virtajohdon koskaan kiertyä, vääntyä tai taipua hyönteislampun ympärille tai peittää sitä.

5. Vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa vain valmistaja tai sen huoltoedustaja tai vastaava pätevä henkilö vaaratilanteiden välttämiseksi.

6. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

7. Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, eikä se sovellu ulkokäyttöön.

8. Laitetta ei saa käyttää navetoissa, talleissa tai vastaavissa tiloissa.

9. Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

10. Merkintäkilven symboli ⚠ tarkoittaa, että käytössä olevan laitteen metalliverkon käyttöjännite on korkea ja voi aiheuttaa sähköiskuvaaran.

KÄYTTÖOPAS

Lue käyttöohje huolellisesti ennen lampun käyttöä. Tämä tehokas ja tyylikäs lamppu on turvallinen ja kuluttaa vain vähän energiaa. Ympärivuorokautiseen käyttöön soveltuva laite poistaa hyönteiset kätevästi sisätiloista.

TOIMINTAA KOSKEVAT ERITYISPIIRTEET

1. Ei suihkeita, ei hajua, ei myrkkyjä, ei savua, ei tahroja.

2. Laite tappaa hyttysten ja mäkäräisten kaltaiset hyönteiset sähköistetyn metalliristikon läpi kulkevalla korkeajännitevirralla. Hyönteiset kuolevat staattiseen sähköiskuun.

3. Mikropiiristö on suunniteltu siten, että laite kuluttaa vain vähän sähkövirtaa ja energiaa ja on mahdollisimman tehokas.

4. Mallissa on 4 LED-valoa, joiden käyttöikä on noin 30 000 tuntia.

KÄYTTÖKOHTEET JA OIKEA KÄYTTÖ

1. Soveltuu makuuhuoneisiin, olohuoneisiin, ravintoloihin, hotelleihin ja toimistoihin.

2. Jos lampun valaistustehoa ei heikennetä, laite tappaa hyttyset edellä mainituilla vaikutusalueilla.

3. Käytä mahdollisimman hämärässä tilassa, ja vältä muiden voimakkaiden valonlähteiden käyttämistä samanaikaisesti hyönteisansan kanssa parhaan tehon saavuttamiseksi.

4. Lamppu tappaa hyttyset tehokkaimmin, kun se on sijoitettu ovien tai ikkunoiden eteen tai muuhun sopivaan paikkaan.

5. Energian säästämiseksi on hyvä katkaista laitteesta virta päiväsaikaan tai kun kukaan ei ole huoneessa.

HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

1. Varmista lampun käytön aikana, että ikkunoiden karmit ovat tiiviitä.

2. Laitetta ei saa käyttää tiloissa, joissa voi vapautua helposti syttyviä höyryjä tai räjähdysaltista pölyä.

3. Kun et käytä laitetta, säilytä se turvallisessa ja kuivassa paikassa. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

PUHDISTUS

VAROITUS

Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistamista.

1) Poista kuolleet hyönteiset metalliristikosta toimitukseen sisältyvän pienen harjan avulla, jolloin hyönteiset putoavat laitteen pohjaosaan.

2) Tyhjennä pohjaosa asettamalla hyönteisansa roska-astian yläpuolelle.

3) Älä käännä lamppua ylösalaisin!

4) Kierrä hyönteisansan pohjassa oleva ruuvi auki ristipääruuvimeisselillä. Kierrä hyönteislampun pohjaosaa ja irrota se varovasti. Näin lampun sisältö putoaa roska-astiaan.

5) Aseta pohjaosa takaisin paikalleen, lukitse se kiertämällä ja kiristä lopuksi ruuvi.

VAROITUS

Älä koskaan pese laitetta juoksevan veden alla.

Puhdista laitteen ulkopinta haalealla vedellä kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa.

TÄRKEÄÄ TIETOA TUOTTEEN OIKEASTA HÄVITTÄMISESTÄ DIREKTIIVIN 2012/19/EU (WEEE) MUKAISESTI

Loppuun käytettyä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana vaan se on vietävä erityisjätteen keruusta vastaavaan kunnalliseen keräyspisteeseen tai muuhun jätehuoltolaitokseen. Kun kotitalouslaitteet hävitetään erikseen, vältetään sopimattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat mahdolliset kielteiset ympäristö- ja terveysvaikutukset. Tuotteista voidaan myös ottaa talteen tärkeitä materiaaleja, mikä säästää merkittävästi energiaa ja raaka-aineita. Tuotteessa on yliviivattu pyörällinen roskasäiliö muistutuksena siitä, että kotitalouslaitteet on hävitettävä erikseen.

LAITTEEN NIMELLISARVOT:

Malli: AGD-06

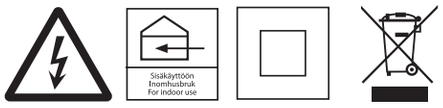
Nimellisjännite: 220–240 V, 50 Hz

Ansan jännite: 600 V

Teho: 1 W

IP20

CE



Info/ Tootja/ Ražotājs/ Gamintojas/ Изготовитель:
Antibit Finland, PO Box 499, FI-33101 Tampere, Finland/ Тампере, Финляндия



INSEKTSFÄLLA

UV-ljuset lockar till sig alla insekter på ett naturenligt sätt och den elektriska stöten dödar insekterna effektivt. Lämplig för användning dygnet runt.

– Täckningsområde: 25 m²
– Effekt: 1 W
– UV-A -ljus
– Fällspänning: 600 V
– Hängande ögla
- Rengöringsborste

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Vidrör inte det elektriska metallnätet med fingrarna när lampan används, och låt aldrig barn leka med den.

2. Vidrör inte metallnätet med något ledande föremål även om strömmen är avstängd. Det finns en viss kvarstående elektrisk laddning även då enheten har stängts av. Bryt kretsen och laddningen med en isolerande stav.

3. Enheten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. All service ska utföras av en behörig reparatör eller av ett professionellt servicecenter.

4. Se till att elsladden aldrig vrids, slits, böjs eller lindas runt enheten.

5. En skadad sladd måste för säkerhets skull bytas ut av tillverkaren, av ett serviceombud eller av likvärdig behörig person.

6. Barn över 8 år samt personer, som är mentalt eller fysiskt svagare än vanligt eller som har begränsad kunskap eller erfarenhet, kan använda denna apparat om de övervakas eller har vägletts i säker användning av apparaten och om de förstår riskerna som är förknippade med användningen av apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på apparaten utan övervakning.

7. Den här enheten är endast avsedd att användas inomhus. Den är inte lämplig för användning utomhus.

8. Den här enheten är inte lämplig att använda i lador, stall eller liknande byggnader.

9. Enheten ska förvaras utom räckhåll för barn.

10. Symbolen på märkskylten anger att metallnätet har en hög arbetsspänning när enheten är i drift, och att försiktighet krävs för att undvika elstötar.

BRUKSANVISNING

Läs bruksanvisningen noga före användning. Det här är en mycket effektiv produkt med hög teknisk standard. Den är specialdesignad, har låg energiförlust och hög säkerhet. Den här insektsdödaren är det bästa alternativet om du vill slippa insekter i hemmet, och den kan användas kontinuerligt dag och natt.

SPECIALFUNKTIONER

1. Inga sprayer, ingen doft, inget gift, inga ångor, inget krångel. Utan bieffekter.

2. Den här enheten dödar insekter, som myggor och knott, med den högspänning som leds genom det elektrifierade metallnätet. Insekterna dödas med statiska elstötar.

3. Kretsen är utformad för begränsad strömstyrka, låg energiförlust och hög effektivitet.

4. Modellen har 4 LED-lampor med en livslängd på ca 30 000 timmar.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN OCH LÄMPLIGA ANVÄNDNINGSSÄTT

1. Lämplig att använda i sovrum och vardagsrum samt på restauranger, hotell och kontor.

2. När enheten inte skyddas från ljuskällan är den effektiv för att döda myggor inom det täckningsområde som anges ovan.

3. Använd i rum med så dämpad belysning som möjligt och undvik att använda andra kraftiga ljuskällor samtidigt med insektsfällan för att uppnå bästa effekt.

4. Den bästa platsen är i dörröppningar eller i fönster, eller på någon plats som är lämplig för att utrota myggor.

5. Stäng av enheten för att spara energi under dagtid eller då ingen vistas i rummet.

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

1. Se till att nätfönstrens kanter är täta när lampan ska användas.

2. Enheten får inte användas på platser där det finns risk för att lättantändliga ångor eller explosivt damm tränger ut.

3. När enheten inte används ska den förvaras på en säker och torr plats. Förvaras utom räckhåll för barn.

RENGÖRING

VARNING

Koppla bort produkten från strömkällan innan du rengör den.

1) Ta bort döda insekter från metallnätet med hjälp av en liten borste som medföljer i förpackningen. Insekterna samlas sedan upp i bottendelen.

2) Placera insektsfällan ovanför en soptunna när bottendelen ska tömmas.

3) Vänd den inte upp och ned!

4) Skruva loss skruven i botten av insektsfällan med en korsskruvmejsel. Vrid på insektslampans bottendel och ta försiktigt bort den - innehållet faller ut i soptunnan.

5) Sätt tillbaka bottendelen på insektslampan, vrid på den för att sätta fast den och dra åt skruven igen.

VARNING

Tvätta aldrig produkten under rinnande vatten.

Använd en mjuk trasa doppad i ljummet vatten för att rengöra utsidan av produkten. Använd inte aggressiva rengöringsmedel och lösningar då detta kan skada produktens yta.

VIKTIG INFORMATION FÖR KORREKT AVYTTRING AV PRODUKTEN I ENLIGHET MED EG-DIREKTIV 2012/19/EU (WEEE)

Produkten får inte avyttras som hushållssopor vid slutet av dess livslängd. Den måste avyttras vid en särskild uppsamlingscentral för elavfall eller lämnas in till en återförsäljare. Separat avyttring av hushållsapparater gör att negativa miljö- eller hälsokonsekvenser kan undvikas och att delar av materialet kan återvinnas, vilket innebär en besparing av energi och andra resurser. Produkten är märkt med en överkryssad soptunna för att påminna om att den inte ska avyttras tillsammans med vanliga hushållssopor.

ENHETENS KLASSIFICERINGAR:

Modell: AGD-06

Märkspänning: 220–240 V, 50 Hz

Fällspänning: 600 V

Effekt: 1 W

IP20

Sisäkäyttöön
Inomhusbruk
For indoor use

Info/ Tootja/ Ražotājs/ Gamintojas/ Изготовитель:
Antibit Finland, PO Box 499, FI-33101 Tampere, Finland/ Тампере, Финляндия



PUTUKALÕKS

UV-lamp meelitab putukad ligi ja elektrilöök hävitab need tõhusalt. Sobib ööpäevaringseks kasutamiseks.

- Katab ala suurusega: 25 m²
- Võimsus: 1 W
- UV-A -lamp
- Lõksu pinge: 600 V
- Riputusaas
- Puhastushari

OHUTUS

1. Kui lamp töötab, ei tohi mingil juhul metallvõrku puudutada. Ärge lubage lastel lambiga mängida.

2. Ärge puudutage metallvõrku käte ega elektrit juhtivate esemetega isegi siis, kui lamp on välja lülitatud, kuna teatud aja vältel jääb võrk pinge alla ka pärast toite väljalülitamist. Maandage pinge esmalt isoleeritud esemega.

3. Tootel ei ole osi, mida kasutaja saaks ise hooldada. Kui toode vajab remonti, siis viige see teenindusse.

4. Toitejuhet ei tohi väänata, tugevalt tõmmata ega lambi ümber mähkida.

5. Kui seadme toitejuhe saab viga, tuleb see lasta vahetada tootjal või volitatud teenindusettevõttel.

6. Vähemalt 8-aastased lapsed ning tavapärasest nõrgemate füüsiliste,sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada järelevalve all või siis, kui neile on selgitatud seadme kasutamist ja kasutamisohutust ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Ärge laske lastel seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.

7. Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides. See ei sobi õues kasutamiseks.

8. Toodet ei tohi kasutada küünides, lautades ega muudes sarnastes ruumides.

9. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.

10. Tähis ⚠ toote andmesildil näitab, et seadme tööpinge on kõrge. Käsitsege lampi ettevaatlikult, et vältida elektrilöögi ohtu.

KASUTUSJUHEND

Enne toote kasutamist lugege kasutusjuhend läbi. Tegu on tõhusa tootega, mis on energiasäästlik ja ohutu. UV-lamp on parim valik putukate tõrjeks ja seda võib kasutada ööpäevaringselt.

TOOTE OMADUSED

1. Ei pihusta midagi õhku, ei lõhna, ei ole mürgine ega tekita jäätmeid.

2. Seade surmab putukad, nagu sääsed ja kihulase, pingestatud metallvõre läbiva kõrgepingevooluga. Putukad surevad staatilise elektrilöögi tagajärjel.

3. Lamp on vähese energiakaoga ja säästlik.

4. Mudelil on 4 LED-lampi, mille kasutusiga on umbes 30 000 tundi.

OTSTARVE JA PARIM KASUTUSVIIS

1. Lambid sobivad kasutamiseks magamis- ja elutubades, restoranides, hotellides ja kontorites.

2. Kui valgusallikas töötab, meelitab lamp tõhusalt putukaid ligi ja hvitab need.

3. Parima tõhususe saavutamiseks kasutage võimalikult hämaras kohas ja vältige putukapüünisega samaaegselt muude võimsate valgusallikate kasutamist.

4. Parim koht lambi jaoks on ukse või akna lähedal, kust putukad sisse pääsevd.

5. Päeva ajaks või siis, kui kedagi ruumis ei ole, tuleks lamp energia säästmiseks välja lülitada.

HOOLDUS

1. Jälgige, et lambi kasutamise ajal oleksid aknad suletud või putukavõrgud kinnitatud.

2. Toodet ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas (nt kergestisüttivate aurude läheduses või väga tolmurohkes kohas).

3. Kui lamp ei ole parasjagu kasutusel, siis hoidke seda kuivas kohas. Hoida lastele kättesaamatus kohas.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

HOIATUS

Enne puhastamist ühendage toode vooluallika küljest lahti.

1) Eemaldage surnud putukad metallvõrelt pakendisse kuuluva väikese harja abil. Putukad kukuvad seadme põhjaossa.

2) Põhjaosa tühjendamiseks asetage putukalõks prügikasti kohale.

3) Ärge keerake seda tagurpidi!

4) Keerake putukalõksi all olev kruvi ristpeakruvikeeraja abil lahti. Keerake putukalambi põhjaosa ja eemaldage see ettevaatlikult – sisu kukub prügikasti.

5) Kinnitage põhjaosa uuesti putukalambi külge, keerake seda ning kinnitage kruviga.

HOIATUS

Ärge peske toodet voolava vee all.

Toote välisdetailide puhastamiseks kasutage leige veega niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid ja lahusteid, kuna see võib toote pinda kahjustada.

OLULINE TEAVE TOOTE KASUTUSELT KÕRVALDAMISEKS VASTAVALT EUROOPA LIIDU DIREKTIIVILE 2012/19/EU (WEEE)

Toote eluea lõppemisel ei tohi seda ära visata koos olmejäätmetega. Toode tuleb viia selleks mõeldud kogumispunkti või elektriseadmete müüjale, kes selle nõuetekohase kõrvaldamisega tegeleb. Majapidamisseadmetest tekkinud jäätmete käitlemine muust prügist eraldi aitab säästa keskkonda ning vältida võimalikke ohte inimeste tervisele. Samuti võimaldab see materjale taaskasutada ja ressursse säästa. Meeldetuletuseks, et seda toodet ei tohi käidelda koos olmeprügiga, on see tähistatud mahatõmmatud prügikasti kujutava sümboliga.

SEADME TEHNILISED ANDMED:

Mudel: AGD-06

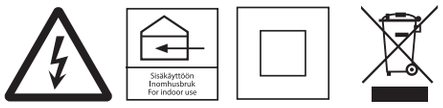
Nimipinge: 220–240 V, 50 Hz

Lõksu pinge: 600 V

Võimsus: 1 W

IP20

CE



Info/ Tootja/ Ražotājs/ Gamintojas/ Изготовитель:
Antibit Finland, PO Box 499, FI-33101 Tampere, Finland/ Тампере, Финляндия



KUKAIŅU LAMATAS

Ultravioletā gaisma dabiski pievelk kukaiņus, un tie iet bojā, saņemot strāvas triecienu. Insekticīdo (pretkukaiņu) lampu var lietot visu gadu.

- Darbības laukums: 25 m²
- Jauda: 1 W
- Ultravioletā gaisma
- Lamatas spriegums: 600 V
- Piekarināma
- Tīrīšanas suka

DROŠĪBAS PASĀKUMI

1. Lietojot insekticīdo (pretkukaiņu) lampu, nepieskarieties ar rokām elektriskajam metāla sietam. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.

2. Neaiztieciet metāla sietu ar vadītspējīgiem priekšmetiem arī tad, ja ierīce ir izslēgta, jo arī pēc izslēgšanas ierīcē paliek zināms atlikuma lādiņš. Pārtrauciet ķēdi un pilnīgi izlādējiet ierīci, izmantojot izolējošu stieni.

3. Lietotāji paši nedrīkst veikt insekticīdās (pretkukaiņu) lampas tehnisko apkopi. Ierīce jānogādā autorizētā servisa centrā vai citā līdzīgi kvalificētā darbnīcā.

4. Raugieties, lai barošanas vads neaptītos vai nesamezglotos ap ierīci vai to neapsegtu.

5. Ja ir bojāts barošanas vads, lai izvairītos no apdraudējuma, tas jānomaina ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām.

6. Vismaz 8 gadus veci bērni, personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai ar mazāku pieredzi un zināšanām var lietot ierīci uzraudzībā vai, ja viņiem ir izskaidrota ierīces lietošana un drošības noteikumi, un ja viņi izprot ar ierīces lietošanu saistītos riskus. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt ierīci bez uzraudzības.

7. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai iekštelpās. Tā nav piemērota lietošanai ārpus telpām.

8. Ierīci nedrīkst izmantot kūtīs, staļļos un citās līdzīgās vietās.

9. Ierīce jāglabā bērniem nepieejamā vietā.

10. Uz ierīces marķējuma redzamais simbols ⚠ nozīmē, ka ierīces metāla sieta darba spriegums lietošanas laikā ir augsts un var radīt elektrošoka risku.

INSTRUKCIJA

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Šī efektīvā un modernā lampa ir droša un energoefektīva. Ierīce iznīcina kukaiņus iekštelpās visu diennakti.

ĪPAŠIE RAKSTURLIELUMI

1. Bez smidzināšanas, bez smaržas, bez toksīniem, bez dūmiem, bez traipiem.

2. Ierīcē iekļuvušie kukaiņi, piemēram, odi un knišļi, iet bojā, saņemot caur elektrisko metāla sietu plūstošas augstsprieguma strāvas triecienu. Kukaiņi tiek nogalināti ar statisko elektrību.

3. Elektriskā shēma ir izveidota tā, lai ierīce patērētu pēc iespējas mazāk strāvas un enerģijas, nezaudējot efektivitāti.

4. Modelī tiek izmantotas 4 LED gaismas, kuru darbmūžs ir aptuveni 30 000 stundu.

IZMANTOŠANAS VEIDI UN PAREIZA LIETOŠANA

1. Ierīci var izmantot guļamistabās, dzīvojamās istabās, restorānos, viesnīcās un birojos.

2. Ja netiek samazināta apgaismojuma jauda, ierīce nogalina kukaiņus iepriekš minētajā darbības laukumā.

3. Maksimālai efektivitātei izmantojiet kukaiņu ķērāju telpās ar pēc iespējas vājāku apgaismojumu, un vienlaicīgi neizmantojiet citus stiprus gaismas avotus.

4. Lampa nogalina kukaiņus visefektīvāk, ja to novieto durvju vai loga priekšā vai citā piemērotā vietā.

5. Lai taupītu enerģiju, dienā vai tad, ja telpā neviena nav, iesakām ierīci izslēgt.

KOPŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

1. Raugieties, lai lampas lietošanas laikā logu rāmji būtu cieši noslēgti.

2. Ierīci nedrīkst lietot vietās, kur pastāv eksplozīvu putekļu uzliesmošanas risks.

3. Ja ierīci neizmantojat, glabājiet to drošā un sausā vietā. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

TĪRĪŠANA

BRĪDINĀJUMS!

Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrības padeves.

1) Ar komplektā iekļauto nelielo suku notīriet metāla sietu, atbrīvojot to no bojāgājušajiem kukaiņiem. Kukaiņi sabirs ierīces apakšdaļā esošajā traukā.

2) Lai iztukšotu trauku, novietojiet kukaiņu lamatas virs atkritumu tvertnes.

3) Negrieziet ierīci otrādi!

4) Ar krustveida skrūvgriezi izskrūvējiet skrūvi lampas apakšā. Pagrieziet un uzmanīgi noņemiet lampas apakšdaļu. Ierīces saturs izbirs atkritumu tvertnē.

5) Uzlieciet atpakaļ lampas apakšdaļu, pagrieziet, lai tā fiksētos vietā, un pievelciet skrūvi.

BRĪDINĀJUMS!

Nemazgājiet ierīci ar tekošu ūdeni.

Notīriet ierīces virsmu ar remdenā ūdenī samērcētu mīkstu drānu. Neizmantojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus un šķīdinātājus, jo tie var sabojāt ierīces virsmu.

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR ATBILSTOŠU LIKVIDĒŠANU SASKAŅĀ AR DIREKTĪVU 2012/19/EU PAR ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU ATKRITUMIEM (EEIA)

Pēc darbmūža beigām izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā specializētā atkritumu savākšanas punktā vai citā atkritumu apsaimniekošanas centrā. Sadzīves elektroierīču atsevišķa likvidēšana novērš iespējamu negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, ko var radīt nepareiza likvidēšana. Turklāt daudzus ierīču sastāvā esošos materiālus var reģenerēt, gūstot ievērojamu enerģijas un izejvielu ietaupījumu. Izstrādājums ir marķēts ar simbolu – pārsvītrotu atkritumu tvertni uz ritentiņiem, lai atgādinātu, ka sadzīves elektroierīces ir jālikvidē atsevišķi.

IERĪCES NOMINĀLĀS VĒRTĪBAS

Modelis: AGD-06

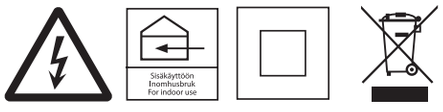
Nominālais spriegums: 220–240 V, 50 Hz

Lamatas spriegums: 600 V

Jauda: 1 W

IP20

CE



Info/ Tootja/ Ražotājs/ Gamintojas/ Изготовитель:
Antibit Finland, PO Box 499, FI-33101 Tampere, Finland/ Тампере, Финляндия



VABZDŽIŲ GAUDYKLĖ

Ultravioletinė šviesa natūraliai vilioja visus vabzdžius ir jie yra efektyviai nužudomi elektros srove. Elektrinę vabzdžių gaudyklę galima naudoti ištisus metus.

- Aprėpties plotas: 25 m²
- Galia: 1 W
- Ultravioletinė šviesa
- Gaudyklė įtampa: 600 V
- Pakaba
- Valymo šepetėlis

SAUGOS INSTRUKCIJOS

1. Naudodami elektrinę vabzdžių gaudyklę nelieskite pirštais metalinio tinklelio, kuriuo teka elektros srovė. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu.

2. Nelieskite metalinio tinklelio laidžiais daiktais, net jei įrenginys išjungtas, nes net ir išjungus gali likti liekamasis krūvis. Atjunkite maitinimą ir iškraukite įtampą naudodami izoliuotą strypelį.

3. Naudotojai negali atlikti šios elektrinės vabzdžių gaudyklės dalių techninės priežiūros. Įrenginį reikia nunešti į įgaliotą remonto dirbtuvę ar panašų kvalifikuotą techninės priežiūros centrą.

4. Neleiskite, kad maitinimo laidas būtų apvyniotas ar sulenktas aplink įrenginį arba jį dengtų.

5. Pažeistą maitinimo laidą gali pakeisti tik gamintojas, techninės priežiūros atstovas arba kitas kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.

6. Vyresni nei 8 metų vaikai, asmenys su fizine, sensorine ar psichine negalia ar nepatyrę asmenys gali prietaisu naudotis prižiūrimi, arba tada, kai jiems yra išaiškinta kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso priežiūros darbų be suaugusiųjų priežiūros.

7. Įrenginys skirtas naudoti tik patalpose. Jis netinkamas naudoti lauke.

8. Įrenginio negalima naudoti tvartuose, arklidėse ar panašiose vietose.

9. Įrenginį reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

10. Ant etiketės esantis simbolis reiškia, kad įrenginio metaliniu tinkleliu teka aukštos įtampos srovė ir jis kelia elektros smūgio pavojų.

INSTRUKCIJOS

Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite instrukcijų vadovą. Ši efektyvi ir stilinga lempa yra saugi ir taupiai naudoja energiją. Įrenginys dieną ir naktį padeda kovoti su vabzdžiais patalpose.

YPATINGOS SAVYBĖS

1. Jokių aerozolių, kvapo, toksinų, dūmų ar dėmių.

2. Prietaisas nužudo vabzdžius, pvz., uodus ir muses, aukšta įtampa, tekančia metalinėmis grotelėmis. Vabzdžiai nužudomi statinės elektros smūgiu.

3. Grandinė sukurta taip, kad naudotų minimalią srovę bei kuo mažiau energijos, tuo pat metu būdama kuo efektyvesnė.

4. Modelis turi 4 šviesos diodus, kurių eksploatavimo trukmė – apytiksliai 30 000 valandų.

PASKIRTIS IR TINKAMAS NAUDOJIMAS

1. Įrenginį galima naudoti miegamuosiuose, svetainėse, restoranuose, viešbučiuose ir biuruose.

2. Jei nesumažinsite apšvietimo galios, įrenginys nužudys vabzdžius minėtame aprėpties plote.

3. Kad efektyvumas būtų didžiausias, naudokite šviestuvą nuo vabzdžių kiek įmanoma silpniau apšviestose patalpose ir tuo pačiu metu nenaudokite kitų stiprios šviesos šaltinių.

4. Lempa efektyviausiai žudo vabzdžius ją pastačius prieš šais duris, langą ar panašioje tinkamoje vietoje.

5. Kad taupytumėte elektros energiją, išjunkite įrenginį dieną arba kai kambaryje nieko nėra.

PRIEŽIŪRA

1. Naudodami lempą įsitikinkite, kad langų rėmai sandarūs.

2. Negalima naudoti įrenginio vietose, kuriose gali būti degių garų ar sprogių dulkių.

3. Kai įrenginio nenaudojate, laikykite jį saugioje sausoje vietoje. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

VALYMAS

ĮSPĖJIMAS!

Prieš valydami įrenginį ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo lizdo.

1) Pašalinkite žuvusius vabzdžius iš metalinio tinklelio nedideliu šepetėliu, įdėtu į pakuotę. Vabzdžiai susirinks apatiniame indelyje.

2) Apatinį indelį ištuštinkite, laikydami vabzdžių gaudyklę virš šiukšliadėžės.

3) Neapverskite įrenginio!

4) Kryžminiu atsuktuvu atsukite varžtą lempos apačioje. Pasukite įrenginio dugną ir atsargiai jį nuimkite. Įrenginio turinys iškris į šiukšlių dėžę.

5) Vėl uždėkite įrenginio dugną, pasukite jį, kad užsifiksuotų, ir priveržkite varžtą.

ĮSPĖJIMAS!

Niekuomet neplaukite įrenginio tekančiu vandeniu.

Nuvalykite įrenginio paviršių minkšta šluoste, sudrėkinta drungnu vandeniu. Nenaudokite stiprių valiklių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti įrenginio paviršių.

SVARBI INFORMACIJA APIE TINKAMĄ ŠALINIMĄ PAGAL ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ATLIEKŲ DIREKTYVĄ 2012/19/EU (EEĮA)

Pasibaigus įrenginio eksploatacijos laikotarpiui jo negalima išmesti su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Jį reikia nugabenti į municipalinį ypatingų atliekų surinkimo punktą arba kitą atliekų tvarkymo įstaigą. Atskirai šalinant buitinius prietaisus išvengiama galimų neigiamų netinkamo šalinimo padarinių sveikatai ir aplinkai. Be to, iš gaminių galima išgauti svarbių medžiagų, leidžiančių sutaupyti daug energijos ir žaliavų. Ant gaminio yra perbraukto šiukšlių konteinerio ant ratukų paveikslėlis, primenantis atskirai šalinti buitinius prietaisus.

NOMINALIOS ĮTAISO VERTĖS:

Modelis: AGD-06

Nominali įtampa: 220–240 V, 50 Hz

Gaudyklė įtampa: 600 V

Galia: 1 W

IP20

Sisäkäyttöön
Inomhusbruk
For indoor use

Info/ Tootja/ Ražotājs/ Gamintojas/ Изготовитель:
Antibit Finland, PO Box 499, FI-33101 Tampere, Finland/ Тампере, Финляндия



ЛОВУШКА ДЛЯ НАСЕКОМЫХ

Насекомые, привлеченные ультрафиолетовым излучением, погибают от разряда электрического тока. Лампу для уничтожения насекомых можно использовать в течение всего года.

- Зона покрытия: 25 м²
- Выходная мощность: 1 Вт
- Ультрафиолетовое излучение
- Напряжение ловушки: 600 В
- Крючок для подвешивания
- Щетка для очистки

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Пользуясь лампой для уничтожения насекомых, не касайтесь пальцами металлической сетки, находящейся под напряжением. Не разрешайте детям играть с устройством.

2. Не притрагивайтесь к металлической сетке предметами, проводящими ток, даже если устройство отключено, поскольку какое-то количество остаточного напряжения остается в устройстве даже в выключенном виде. Снимите напряжение с помощью изолирующего стержня.

3. Пользователям нельзя самостоятельно обслуживать отдельные части лампы для уничтожения насекомых. Устройство необходимо отнести в авторизованный пункт ремонта или в другой компетентный сервисный центр.

4. Шнур не должен сгибаться на устройстве, обматывать или покрывать его.

5. Во избежание риска поврежденный шнур может заменить только производитель, его представитель по сервису или другое квалифицированное лицо.

6. Это устройство могут использовать дети от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также лица с отсутствием опыта, если им как следует объяснили или показали, как пользоваться устройством, соблюдая правила безопасности, и рассказали о сопряжённых с эксплуатацией рисках.

7. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не подходит для использования на улице.

8. Устройство нельзя использовать в коровниках, стойлах или других подобных местах.

9. Устройство нужно держать в недоступном для детей месте.

10. Символ ⚠ на маркировке означает, что рабочее напряжение на металлической сетке устройства высокое и может вызвать опасность поражения током.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием лампы внимательно прочтите инструкцию. Эта стильная лампа с низким электропотреблением эффективна и безопасна. Она поможет вам избавиться от насекомых в помещении, работая днем и ночью.

ОСОБЫЕ СВОЙСТВА

1. Без спреев, запаха, токсинов, дыма, пятен.

2. Устройство убивает комаров, мошек и подобных им насекомых за счет тока высокого напряжения, проходящего через металлическую сетку. Насекомые погибают от удара статическим электричеством.

3. Электрическая схема сделана таким образом, чтобы использовать минимальное напряжение и энергию, при этой сохраняя высокую эффективность работы.

4. Модель оснащена 4 светодиодными лампами со сроком службы порядка 30 000 часов.

ПРИМЕНЕНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ

1. Лампу можно использовать в спальнях, гостиных, ресторанах, отелях и офисах.

2. Если не уменьшать силу света, лампа убивает насекомых в указанной выше зоне покрытия.

3. Käytä mahdollisimman hämärässä tilassa, ja vältä muiden voimakkaiden valonlähteiden käyttämistä samanaikaisesti hyönteisansan kanssa parhaan tehon saavuttamiseksi.

4. При размещении перед дверью, окном или в другом соответствующем месте лампа действует более эффективно.

5. В целях сбережения электроэнергии рассмотрите вариант отключения лампы в дневное время или тогда, когда в комнате никого нет.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. При использовании лампы убедитесь, что в окна плотно закрыты.

2. Устройство нельзя использовать в местах, где есть риск воспламенения газов от взрывоопасной пыли.

3. Когда вы не используете устройство, храните его в безопасном сухом месте, недоступном для детей.

ЧИСТКА

ВНИМАНИЕ!

Выключите устройство из розетки перед чисткой.

1) Для удаления мертвых насекомых воспользуйтесь входящей в комплект маленькой щеткой, при этом насекомые упадут в нижнюю часть устройства.

2) Для опорожнения нижней части расположите ловушку для насекомых над мусорной емкостью.

3) Не переворачивайте устройство!

4) С помощью крестовой отвертки открутите нижнюю часть. Поверните ее и аккуратно снимите. Содержимое устройства высыпится в мусорное ведро.

5) Верните на место нижнюю часть, поверните ее, затем затяните болты.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не мойте устройство под проточной водой.

Протрите поверхность устройства мягкой тряпкой, смоченной в теплой воде. Не используйте сильные моющие средства или растворители, поскольку они могут повредить поверхность устройства.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О НАДЛЕЖАЩЕЙ УТИЛИЗАЦИИ СОГЛАСНО ДИРЕКТИВЕ ОБ УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ 2012/19/EU (WEEE)

Устройство нельзя выбрасывать в несортируемые бытовые отходы. Его необходимо отвезти на местный пункт сбора специального мусора или в другое предприятие по переработке отходов. Сортировка бытовых отходов предотвращает возможное негативное влияние на здоровье и на окружающую среду, вызванное ненадлежащей переработкой отходов. Кроме того, важные материалы могут быть использованы повторно, что сохраняет значительное количество энергии и сырья. В качестве напоминания о необходимости отдельной переработки бытовых приборов на устройстве изображен перечеркнутый мусорный бак на колесиках.

НОМИНАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ПАРАМЕТРОВ УСТРОЙСТВА:

Модель: AGD-06

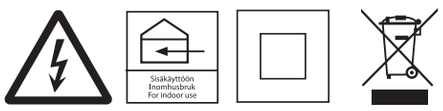
Номинальное напряжение: 220–240 В, 50 Гц

Напряжение ловушки: 600 В

Мощность: 1 Вт

IP20

CE



Info/ Tootja/ Ražotājs/ Gamintojas/ Изготовитель:
Antibit Finland, PO Box 499, FI-33101 Tampere, Finland/ Тампере, Финляндия